

ПРОТОКОЛ

a_1970_004484

№. 27.

Днес 22 ноември 1970 г. се състоя заседание на Художествения съвет при Народен театър "Иван Вазов" за обсъждане на дубльорството на засл. арт. Славка Славова и засл. арт. Жени Божинова в пиесата "Мария Стюарт".

Присъстваха: Ал. Гетман, н.а. Кръстьо Мирски, н.а. Андрей Чапразов, з.а. Моис Бениеш, з.а. Стефан Великов, з.а. Стефан Сърбов, з.а. Енчо Халачев, з.а. Асен Миланов, з.а. Лили Попиванова, Севелина Гъргова, Емил Стефанов, Стефан Стайчев.

Отсъстваха: н.а. Ружа Делчева, н.а. Стефан Гецов - в провинцията, н.а. Любомир Кабакчиев, Владимир Каракашев, Юлиан Вучко, Божидар Божилов, Камен Виджаров.

Другаря Ал. Гетман даде думата за изказване.

Н.а. КРЪСТЬО МИРСКИ - Смятам, че и двете са добри актриси. Другарката Жени Божинова за тази роля няма просто данни. Липсва една стихийност и темперамент на характера, както и един твърде силен глас. Към това се прибавя впечатлението за едно хладно изпълнение от страна на Жени Божинова. И двете изпълнителки са следили непрекъснато репетициите на Мария Стюарт, но техните данни са в ярко противоречие с образите от пиесата. На мен ми прилича това на детски театър. За Славка Славова, бих казал, че ръста играе влияние и на сцената остава само едно озлобено джудже. При такова едно изпълнение от страна на двете актриси не може да става и въпрос за пускане в пиесата.

з.а. МОИС БЕНИЕШ - Въпреки, че един актьор може да следи репетициите, това не се равнява на участието му в самата пиеса, това е едно възприятие в друг план. Друго е сам да вриш, а не само да записваш. Двете изпълнителки са поставени при изключително трудни условия, но въпреки това смятам, че те разкриха много свои качества. Аз съм на по-друго мнение от др. Мирски. Аз бях развълнуван от играта на Жени Божинова. И смятам, че тези ужасни условия тя успя да покаже величието на тази жена. Ако аз бях режисьор на пиесата бих въвел Жени Божинова в ролята на Мария Стюарт. Наистина е необходима още много работа. Смятам, че Славка Славова има всички качества за ролята на Елисавета. Ръстът не определя величието. Аз съм за въвеждането в ролите и на двете актриси.

з.а. ЕНЧО ХАЛАЧЕВ - Смятам, че ние трябва да се абстрахираме от трудните условия, които са поставени двете актриси, тъй

като публиката ~~не~~ няма да се интересува от това. Затова ние трябва да гледаме едно нормално представление.

За Жени Божинова, смятам, че твърде хладно рационално е решила образа. Липсва емоционалността и импулсивността. Незнам дали с работа може да се постигне това. В този вид актрисата не може да бъде въведена в пиесата.

Славка Славова въпреки данните, също не би могла да бъде въведена в ролята.

н.а. КРЪСТЬО МИРСКИ - Намирам, че Жени не е подходяща за ролята на Мария Стюарт. Славка Славова играе еднолинейно. Ръста не ми пречи, а тази злоба, която от първия момент се налага.

з.а. АСЕН МИЛАНОВ - Смятам, че др. Бениеш е прав, че има нещо в двете актриси, но в съвсем друга трактовка. Даже смятам, че Жени Божинова е по-подходяща за Елисавета, отколкото за Мария Стюарт.

СТЕФАН СТАЙЧЕВ - Според мен ситуацията е много сложна. Няма истинско представление. Това се отразява на играта на актрисите. Така както се представиха днес определено не могат да се пуснат. Но ако до Нова година работят, мисля, че имат да си дават.

ЕМИЛ СТЕФАНОВ - Аз мисля, че едно от главните актьорски качества е самооценката на възможностите. Аз мисля, че изпита е много слаб. Въвеждането и на двете актриси в ролите е фатално, както за тях, така и за театъра.

н.а. АНДРЕЙ ЧАПРАЗОВ - Смятам, че ако се пуснат двете актриси ще се принизи спектакъла. Изненадан съм от Славка Славова неблагоприятно.

в.а. СТЕФАН СЪРБОВ - Смятам, че др. Жени Божинова не трябва да се явява изобщо в тази роля. Славка може да направи ролята си, но ако започне да работи от А, Б.

з.а. ЛИЛИ ПОПИВАНОВА - Смятам, че нито едната, нито другата могат да бъдат изпълнителки на ролите в които се явиха.

з.а. СТЕФАН БЕЛИКОВ - Според мен, Жени не може да бъде пусната. Като партньор-участник на Славка Славова аз намерих много нови неща. Ако у нея не са заостренели всички тези неща, които тя прави и ако Кр. Мирски помогне, мисля, че Славка може да излезе. Има нещо, което дава основание, че тя може да направи ролята.

АЛЕКСАНДЪР ГЕТМАН - Смятам, че право да се произнесе по въвеждането на двете актриси в спектакъла, има само режисьора.

Благодаря на др. Мирски, че пое гражданската отговорност пръв да изкаже своето мнение. Смятам, че ~~ние~~ трябва да се съобразяваме с трудните условия, тъй като който реши сам да се готви, трябва да знае, че се поставя при крайно неблагоприятни условия. Аз споделям мненията на всички, които се изказаха против въвеждането на двете актриси в пиесата. Намирам, че Жени Божинова в няколко стъпала е под Виолета Бахчеванова в тази роля, а за Славка Славова, смятам, че в една нова постановка след години, тя ще може да играе ролята на Елисавета.

ПРОТОКОЛЧИК: *off*

(Искра Дончева)

Протоколът е изпратен в 4 часа сутринта.
Бриг давам на др. Бейли, гири осигурява
към мен!

off